

ADMINISTRATIVE PROCEDURE

2409 P

Page 1 of 2

INSTRUCTION

World Language Credit for Proficiency

Definition

For the purposes of this procedure, a world language is defined according to the definition used by the Higher Education Coordinating Board as a natural language that has been formally studied, including American Sign Language (AMESLAN, the language of the deaf community), and languages no longer spoken, such as Latin and ancient Greek. However, neither computer 'languages' nor forms of deaf signing aside from AMESLAN are acceptable.

Demonstrating Proficiency in a World Language

Students may be awarded credit in a world language by establishing competency in a language other than English. Assessments will be aligned to the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Proficiency Guidelines in order to ensure consistency across languages. The district will accept the following assessment instrument(s) to establish proficiency:

1. Standards-based Measurement of Proficiency (STAMP) in reading, writing, and speaking (and listening, if available) for all languages for which it is available.
2. ACTFL Assessment of Performance toward Proficiency in Languages (AAPPL) in reading, writing, speaking, and listening for all languages for which it is available.
3. ACTFL Oral Proficiency Interview (OPI) or Oral Proficiency Interview Computer-Based (OPIc) and Writing Proficiency Test (WPT) or ALTA Language tests for languages for which STAMP or ACTFL AAPPL are not available.
4. For languages that do not currently have a nationally available proficiency-based assessment, the district will work with local language communities and the Office of the Superintendent of Public Instruction (OSPI) to develop a collection of evidence process, such as a Proctored Writing Test and Proctored Oral Language Test, aligned with ACTFL Proficiency Guidelines.

Determining Proficiency and Credit Equivalencies

The district will award one or more credits based on the student demonstrating an overall proficiency level according to the ACTFL Proficiency Guidelines as follows:

1. Novice Mid – one credit (Carnegie Unit)
2. Novice High – two credits
3. Intermediate Low – three credits
4. Intermediate Mid – four credits

Since students may demonstrate varied levels of proficiency across skills, credits will be awarded

based on the lowest common level of proficiency demonstrated across the skill areas.

Demonstrating Proficiency and Determining Credit Equivalencies: Other Assessments

In addition, the district will accept the following assessment to establish proficiency in American Sign Language:

- The Sign Language Proficiency Interview for American Sign Language (SLPI ASL), offered through the North Carolina American Sign Language Teachers Association (ASLTA). The district will award credits based upon the student demonstrating an overall proficiency level according to the following SLPI ASL score levels:
 - a. Survival – one credit (Carnegie Unit)
 - b. Survival Plus – two credits
 - c. Intermediate – three credits
 - d. Intermediate Plus – four credits

Arranging and Paying for Assessments

Students or parents/guardians who desire to establish World Language proficiency through assessment options are responsible for scheduling, participating and providing official documentation of their scores to the district. The district will provide students with information regarding district assessment opportunities and will cover the cost for those specific assessments.

Students may also make personal and independent arrangements for the above listed assessments when that option for assessment is available. The assessments must be offered in a proctored setting with appropriate technology. The district must approve the site(s) where the assessments are offered, which could include individual schools, district buildings, community colleges, universities, educational service districts, or other community settings. Students and parents/guardians are responsible for the costs of assessments taken outside the district.

Reporting Results

The district will receive official test results for each student participating in the assessment process. The district will provide a letter to the student with a copy of the test results and an indication of how many world language credits, if any, may be awarded. If requested by the student, credits will be awarded with a pass (P) grade. Students must complete the Northshore School District *Request for Approval of Credit for Proficiency in a World Language* form and provide the original score reports and official documentation to the school's counselor.

Issued: 1/20/17
Revised: 3/7/17